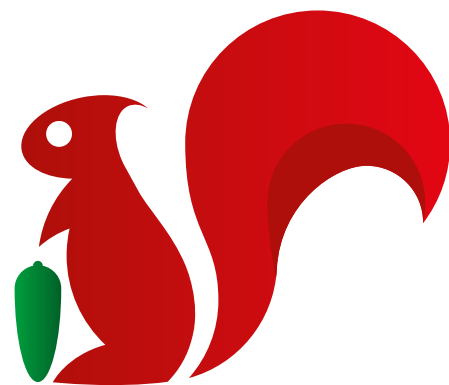


Pfaffing^{er}

GEMEINDEZEITUNG



Spende von
Daniela Holzinger

Seite 3

Vorstellung Wirtsleute
„Gasthaus zur Schmiede“

Seite 6





Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger, liebe Jugend!

Seit der Gemeindefestsetzung im März, hat sich Corona bedingt in Österreich vieles verändert.

Wir in Pfaffing haben zumindest aus gesundheitlicher Sicht, diese Krise sehr gut überstanden. Vor allem auch die BewohnerInnen im Alten- und Pflegeheim Pfaffing, zum Schutz wurde hier (neben vielen anderen Maßnahmen) auch das gesamte Pflegepersonal getestet - Gott sei Dank - negativ.

Trotzdem gab es in den letzten Monaten viele einschneidende Sicherheits-

maßnahmen die unserer Bevölkerung einiges abverlangt haben. Für euer Verständnis und die an den Tag gelegte Disziplin, möchte ich mich bei allen ganz herzlich bedanken.

Auch viele Veranstaltungen mussten bei uns in Pfaffing abgesagt werden, um ein unnötiges Risiko zu vermeiden. Der erneute Anstieg der Neuinfektionen in Oberösterreich, mit regionalen Verschärfungen nach den Lockerungen, gibt uns dabei Recht.

Weiterhin gilt in Oberösterreich, Menschenansammlungen so gut es geht zu vermeiden, die Abstandsregel und hygienische Maßnahmen einzuhalten sowie in öffentlichen Verkehrsmitteln den Mund-Nasenschutz zu tragen.

So dürfen wir hoffen, dass wir auch zukünftig vor Covid-19 Erkrankungen in Pfaffing verschont bleiben.

Gasthaus

Trotz Corona Krise, sind wir einigermaßen im Zeitplan. Viele herausfordernde Baumeisterarbeiten sind nun fertiggestellt. Nach diesen aufwendigen Arbeiten, werden jetzt die neuen Zwischenwände eingezogen. Herzlich bedanken möchte ich mich an der Stelle auch bei der Firma Pesendorfer und hier vor allem beim Vorarbeiter auf der Baustelle Herbert Gösslsberger und seinem Team für die bestens geleistete Arbeit.

Ebenfalls bedanken möchte ich mich auch bei unserem Bauhofteam, die hier im Wirtshaus immer großartiges leisten.

Ein herzlicher Dank auch wieder an die

freiwilligen HelferInnen und ganz besonders an GV Thomas Brandt, der in den letzten Wochen über 140 Stunden beim Wirtshaus unentgeltlich geholfen hat.

Freizeitanlage

Hier ist es Corona bedingt zu erheblichen Verzögerungen gekommen. Der Rasen auf den neuen Laufbahnen der Feuerwehren sprießt aber bereits und wir hoffen, dass diese demnächst zum Bewerbstaining genützt werden können.

Der Pump track wird im August asphaltiert und ist dann fertig. Der Unterbau für den Funcourt wird ebenfalls mit einem wasserdurchlässiger Spezialasphalt asphaltiert und anschließend der Funcourt aufgebaut.

So wünsche ich allen PfaffingerInnen für diese „Zeit nach Corona“ alles Gute. Ich danke ganz besonders allen, die während der Krise unser System am laufen gehalten haben und wünsche euch einen schönen, erholsamen - wenn auch einen etwas anderen - Sommer 2020.

Herzlichst Eure Bürgermeisterin

Gabriele Aigenstuhler
bgm@pfaffing.at
0664 738 44 559



Vorstellung Wirtsleute vom „Gasthaus zur Schmiede“

Im Sommer 2021 ist es soweit – das stillgelegte Gasthaus in der Ortsmitte wird wieder zum Leben erweckt. Und deshalb möchten wir uns vorstellen:

- Martin Kinast
- Markus Fussi
- Alexandra Strobl

die neuen Wirtsleute vom „Gasthaus zur Schmiede“.

Das historische Gebäude ist bereits mehrere hundert Jahre alt und soll als Gasthaus zum Treffpunkt für Jung und Alt werden. Eine gute Zusammenarbeit mit unseren Nachbarn, Branchenkollegen und Lieferanten ist uns sehr wichtig. Des Weiteren möchten wir auch den Arbeitsplatz „Gastronomie“ wieder etwas aufwerten und junge Leute zu einem solchen Lehrberuf motivieren. Mit gutbürgerlicher Küche – bodenständig aber kreativ – möchten wir unsere Gäste verwöhnen.

Martin Kinast

Ich bin 26 Jahre alt und Koch aus Leidenschaft. Meine Koch/Kellner-Lehre legte ich im „Gasthaus beim Böckhiesl“ in Neukirchen an der Vöckla ab. Nach der Lehre folgten mehrere Saisonarbeitsstellen in Zermatt, Edinburgh, London und Isny im Allgäu, die meine Liebe zur Kochkunst weiter verstärkten. Seit 5 Jahren arbeite ich in Kirchberg in Tirol, nebenbei absolvierte ich die Ausbildung zum Fleischsommelier sowie den Lehrlingsausbildner. Seit 2 Jahren darf ich mich über die Verleihung von 2 Hauben freuen.

Markus Fussi

Mit einem Alter von 34 Jahren und 17 Jahren Erfahrung in der Gastronomie habe ich bereits die Hälfte meines Lebens in jeglichen Bereichen dieser Branche verbracht. Nach meiner Ausbildung an der Hotelfachschule in Bludenz zog es mich viele Jahre auf Saison in die Schweiz, nach Liechtenstein und einige Jahre auf Kreuzfahrtschiffen quer durch die ganze Welt. Zusätzlich

hat mich die Materie Wein in den Bann gezogen, weshalb ich die Ausbildung zum Diplom-Sommelier absolvierte. Barista und Lehrlingsausbildner runden mein Profil ab.

Alexandra Strobl

Schon kurz nach meiner 5-jährigen Ausbildung in Bad Ischl an der Tourismusschule war mir klar, dass mein größter Wunsch bzw. Traum einmal ein eigenes Restaurant zu führen, ist. Dafür wollte ich natürlich so viel Erfahrung wie nur möglich sammeln. Wissen und Eindrücke konnte ich mir in England (Manchester/London), Vorarlberg (Lech/Feldkirch), auf Kreuzfahrtschiffen (weltweit) und verschiedenen Stationen in der Ostschweiz aneignen. Meine letzten Ausbildungen waren der Diplom-Sommelier sowie der Käsesommelier. Nun, im jungen Alter von 30 geht mein Traum in Erfüllung und zusammen mit den 2 Herren freue ich mich schon riesig auf die neuen Herausforderungen.

Bis Bald im „Gasthaus zur Schmiede“!





Tagesordnungspunkte der Gemeinderatssitzung am 01.07.2020

Beschluss des Berichtes über die Gebarungsprüfung vom 27. April 2020.

Der angeführte Prüfbericht der Gebarungsprüfung wird vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.

Rechnungsabschluss 2020.

Der Rechnungsabschluss mit dem Jahresergebnis von +/- 0,00 wurde vom Gemeinderat einstimmig genehmigt.

Veranlagung der WVA u. ABA Rücklagen.

Es wurde vom Gemeinderat einstimmig beschlossen, einen Teil der WVA u. ABA Rücklagen ein weiteres Jahr bei der Kommunalkredit zu veranlagern.

ÖEK Nr. 3 der Gemeinde Pfaffing – Beschluss.

Das Örtliche Entwicklungskonzept Nr. 3 wurde unter Berücksichtigung der Einwände der Fachdienststellen der Landesregierung vom Gemeinderat mehrheitlich beschlossen.

Bebauungsplan Nr. 1 (Forsterreith), Beschluss.

Die Heizungsarbeiten beim Umbau des Gasthauses wird nach einstimmigen Beschluss die Fa. Neuhofer aus Pöndorf durchführen.

Dringlichkeitsantrag:

Der Bebauungsplan in Forsterreith, der die Bebauung von zwei Bauplätzen regelt, wurde einstimmig beschlossen.

Flächenwidmungsplan-Änderung Nr. 3.34 (Forsterreith), Beschluss.

Für die Grundflächen zweier Bauparzellen wurde die Änderung der Flächenwidmung von Grünland in Bauland Dorfgebiet einstimmig beschlossen.

Flächenwidmungsplan-Änderung Nr. 3.47 (Hangstraße), Beschluss

Die Umwidmung von rund 3.700m² in der Hangstraße von Grünland in Bauland Wohngebiet wurde vom Gemeinderat mehrheitlich beschlossen.

Flächenwidmungsplan-Änderung Nr. 3.51 (Steinberg); Grundsatzbeschluss.

Die Einleitung der Umwidmung von einer Bauparzelle in Steinberg von Grünland in Bauland Wohngebiet wurde vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.

Veräußerung von Teilen des GST 496/7, KG. Pfaffing im Ausmaß von ca. 240m².

Für die geplante Veräußerung des genannten Grundstückes wurde die erforderliche Zweidrittelmehrheit nicht erreicht, somit bleibt das Grundstück im Gemeindeeigentum.

Gasthaus Pfaffing Nr. 7;

- Vergabe der Kücheneinrichtung inkl. Schankunterbau; Die Kücheneinrichtung wurde mit mehrheitlichem Beschluss an die Fa. Lohberger aus Schalchen vergeben.
- Beschluss des Wärmelieferübereinkommens; Das Wärmelieferübereinkommen zwischen der Nahwärme Pfaffing und der Gemeinde Pfaffing wurde einstimmig beschlossen.

Vereinbarung „JugendTaxi-App“; Beschluss.

Für die Abwicklung von Taxigutscheinen für Pfaffinger Jugendliche wurde die Anschaffung der JugendTaxi-App des Landes OÖ vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.

ABA Erweiterungen; Vergabe.

Für die Erweiterungen der Abwasserbeseitigungsanlage in Holzpoint und Weixlbaumerberg wurde die Vergabe an die Fa. Niederndorfer einstimmig beschlossen.

Leitungsinformationssystem WVA Pfaffing; Vergabe.

Die Erstellung des LIS (Leitungsinformationssystem) über unserer Wasserversorgung soll über die HIPI ZT GmbH erfolgen, das ergab ein einstimmiger Beschluss.

Freizeitanlage Ziegelhaid; Vergabe des Funcourts.

Die Errichtung des Funcourts auf der Freizeitanlage in Ziegelhaid wurde mit Mehrheitsbeschluss an die Fa. HL Bau GmbH vergeben. Die Asphaltierung des Unterbaues wurde mehrheitlich an die Fa. Niederndorfer beschlossen.

Nachwahlen in Ausschüsse.

Neuer Obmann des Prüfungsausschusses ist Gemeinderat DI (FH) Christian Gasselsberger, in den Ausschuss für Sport- und Kulturangelegenheiten wurden Gemeinderat Paul Unger und Gemeinderat Norbert Steinberger gewählt.

Gemeindestraße Holzpoint; Vergabe der Asphaltierungsarbeiten.

Die Asphaltierung der Gemeindestraße in Holzpoint wird nach einstimmigen Gemeinderatsbeschluss die Fa. Niederndorfer durchführen.

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am Mittwoch, 30. September 2020 im Gemeindegasthaus Pfaffing (Sitzungssaal im 1. Stock) statt.

Rechnungsabschluss für das Finanzjahr 2019

Im ordentlichen Haushalt betragen die Gesamteinnahmen € 3.083.221,14 und die Gesamtausgaben € 3.083.221,14 womit der Rechnungsabschluss ausgeglichen ist.

Der Nachtragsvoranschlag war mit Einnahmen von € 2.953.200,00 und Ausgaben von € 2.953.200,00 ebenfalls ausgeglichen erstellt.

Die Zuführungen an den außerordentlichen Haushalt betragen insgesamt € 305.777,57.

Ordentlicher Haushalt		
Gruppe	Einnahmen	Ausgaben
0 Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung	61.671,58	477.149,18
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	134,00	30.567,70
2 Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	140.470,53	455.190,34
3 Kunst, Kultur und Kultus	30,00	16.048,84
4 Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	200,00	362.767,51
5 Gesundheit	13.337,42	358.098,26
6 Straßen- und Wasserbau, Verkehr	197.144,15	241.205,89
7 Wirtschaftsförderung	0,00	8.958,20
8 Dienstleistungen	822.328,98	871.488,97
9 Finanzwirtschaft	1.847.904,48	261.746,25
Gesamtsumme der Einnahmen u. Ausgaben	3.083.221,14	3.083.221,14
Soll-Überschuss 2019	0,00	
Außerordentlicher Haushalt		
Vorhaben	Einnahmen	Ausgaben
Freizeitpark	61.117,36	61.117,36
Inneres Darlehen	50.000,00	50.000,00
Gemeindestraßen	25.000,00	25.000,00
Gasthaus Pfaffing 7	169.660,21	169.660,21
Ausschließliche Gemeindesteuern und Abgaben		
Grundsteuer für land- u. forstw. Grundstücke (A)	12.795,45	
Grundsteuer für Baugrundstücke u. Wohngebäude (B)	80.240,65	
Kommunalsteuer	113.866,54	
Hundeabgabe	2.840,00	
Aufschließungsbeiträge f. Verkehrsflächen	3.191,89	
Aufschließungsbeiträge f. Wasser	226,96	
Aufschließungsbeiträge f. Kanal	668,06	
Erhaltungsbeiträge f. Wasser	1.646,68	
Erhaltungsbeiträge f. Kanal	4.767,29	
Verwaltungsabgaben, Kommissionsgebühren	6.871,03	

Appell an alle Hundehalter/Innen in Pfaffing



Der Hundekot auf und neben Spazierwegen, ganz besonders auf dem neuen Weg zwischen Pfaffing (Kirche) und Holzpoint aber auch in landwirtschaftlich genutzten Flächen, wird auch in unserem Dorf immer mehr zu einem größeren Problem.

Manche Hundehalter lassen den Hundekot ihres vierbeinigen Liebling einfach liegen, belästigen dadurch andere Straßenbenützer und erregen den Unmut in der Bevölkerung.

Sie bedenken auch nicht, dass dieser Hundekot in landwirtschaftlich genutzten Flächen zu schwerwiegenden Krankheiten der Tiere führen kann. Wir alle wollen eine Umwelt ohne Hundekotstrümmel! Wer einen Hund führt, muss also die Exkremte des Hundes unverzüglich beseitigen!!

Wir richten daher den Appell an alle Hundebesitzer, nützen Sie das Angebot an Hundekotsackerlspender im Sinne einer sauberen Umwelt und im Sinne

eines lebenswerten Miteinander.

An öffentlichen Orten im Ortsgebiet müssen Hunde an der Leine oder mit Maulkorb geführt werden. Das betrifft alle Straßen, Gehsteige, Gehwege und Parks innerhalb der Ortstafeln „Ortsanfang“ und „Ortsende“ gemäß der Straßenverkehrsordnung sowie geschlossene bebaute Gebiete mit mindestens fünf Wohnhäusern.

Weiters besteht die Leinen und Maulkorbpflicht auch:

- in öffentlichen Verkehrsmitteln
- in Schulen, Kindergärten, Horten und sonstigen Kinderbetreuungseinrichtungen
- auf gekennzeichneten Kinderspielflächen
- bei größeren Menschenansammlungen (Personengruppe ab 50 Personen), wie z.B. in Einkaufszentren, Freizeit- u. Vergnügungsparks, Gaststätten)

An folgenden Plätzen finden Sie unsere Hundekotsackerl-Spender, welche immer befüllt sind:

- Ziegelhaid - beim Transformator
- Tiefenbach - Gehweg entlang des Waldes
- Sonnleiten - Buswartehaus und Gehweg
- Hausham - Haushamerdenkmal
- Pfaffing - Sitzbank bei der Kirche
- Sieberer - Nähe Bacherl
- Nindorf - Einfahrt zur Hangstraße
- Fischhamerhaid - zwischen Teicht und Kalvarienberg (Sitzbank)
- Kienleiten - im Wald bei den Altbachteichen
- Kreuzung zwischen Frieding und Außerreith
- Sitzbank beim Gehweg von Weixlbaumerberg - Graben
- zwischen Oberalberting und Forsterreith (Sitzbank am Waldrand)
- Kreuzung Pfaffing-Holzpoint

Katzenkastrationspflicht in Österreich

Seit 1. April 2016 gelten in Österreich ein paar Änderungen im Tierschutz. Unter anderem wurde die Kastrationspflicht für Katzen in bäuerlicher Haltung ausgeweitet.

Bei der Kastrationspflicht von Katzen kam es in der Vergangenheit immer wieder zu Missverständnissen. Bis 2016 war geregelt, dass jedes Tier kastriert werden muss. Ausgenommen waren reine Wohnungskatzen, Katzen, die zur Zucht verwendet werden, sowie Katzen in bäuerlicher Haltung. Letzteres wurde nun gestrichen - von der Kast-

trationspflicht ausgenommen sind nur mehr Wohnungskatzen und Zuchtkatzen.

„Tötung verhindern“

Zahlreiche Katzenjunge landen in einem Tierheim oder werden im schlimmsten Fall sogar getötet. Mit der Kastrationspflicht für alle freilaufenden Katzen sollen solche Fälle künftig verhindert werden.

Durch die Kastrationspflicht für Katzen in bäuerlicher Haltung soll die Streunerkatzenpopulation nachhaltig und auf humane Weise unter Kontrolle gebracht werden.



Wir informieren Sie via WhatsApp über alles Wichtige

In dieser Ausnahmesituation möchten wir ganz besonders für Sie da sein. Daher sind wir ab sofort auf WhatsApp, um mit Ihnen in Kontakt zu sein! So können wir Ihnen direkt und rasch wichtige Informationen auf's Handy senden.

Dies soll auch dabei helfen, dass wir Aktuelles, Änderungen, Maßnahmen, Nützliches und mehr so schnell als möglich an Sie übermitteln. Sie sollen zuverlässig informiert werden. Daher starten wir den WhatsApp-Service auch, um der Verbreitung von Falschmeldungen und Gerüchten vorzubeugen. Dieser digitale Service soll uns allen gemeinsam das Leben in Pfaffing ein Stück weit einfacher und praktischer machen.

Aktuell erleben wir, welch' wichtige Aufgaben digitale Medien erfüllen. Hier soll der WhatsApp-Bürgerservice dazu dienen, schneller zu agieren und direkt mit Ihnen in Kontakt zu sein! Denn es war noch nie wichtiger als jetzt.

Ihr Nutzen:

- Sie erhalten wichtige Infos rund um das Leben & die Veränderungen in unserem Ort
- Wir informieren Sie über Maßnahmen, Handlungsempfehlungen etc. direkt am Handy
- Kontaktieren Sie uns jederzeit bei Fragen und Anliegen (die Fragen landen direkt bei der Gemeinde und scheinen NICHT bei den anderen WhatsApp-NutzerInnen auf)

Bürgermeisterin Gabriele Aigenstuhler über den WhatsApp-Service:

„Uns ist es ein Anliegen, Sie vor allem auch jetzt rasch, direkt und zuverlässig zu informieren. Ab sofort tun wir das auch dort, wo Sie bereits tagtäglich kommunizieren: auf WhatsApp. Wir wollen dort sein, wo Sie sind. Gerade jetzt. Bitte melden Sie sich für unseren WhatsApp-Bürgerservice an.“

1. Speichern Sie +43 660 810 97 99 unter „Gemeinde Pfaffing“ in Ihrem Handy als Kontakt ein.
2. Senden Sie uns Ihren Vor- & Nachnamen per WhatsApp und antworten Sie mit „OK“ auf die erste Nachricht.
3. Sie bekommen von uns wichtige Infos und können sich jederzeit an uns wenden.



Es handelt sich um keine WhatsApp-Gruppe.

Bitte senden Sie jetzt Ihren Vor- und Nachnamen per WhatsApp an +43 660 810 97 99!

Museumsverein

Großuhr ziert Museumsgebäude

Seit einiger Zeit ziert die Fassade des Museumsgebäudes eine 50 Jahre alte Großuhr, welche einst am „Uhrengeschäft Helga Gruber“ angebracht war. Das bereits in die Jahre gekommene gute Stück wurde von DI Roland Heiml und Uhrmacher Walter Seemayr mit viel Liebe zum Detail restauriert und mit der Montage am Museum zu neuem Leben erweckt.

Mit unserem Logo ist die Uhr ein richtiges „Aushängeschild“ und eine Bereicherung für den ganzen „Moserplatz“.

Museum wieder geöffnet

Nach der coronabedingten Sperre können Museen seit 15. Mai wieder besucht werden. Unser Museum ist daher bis 31. Oktober wieder jeden Samstag von 09:00 bis 11:30 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung (0664/1658312 – Anton Durchner oder 0676/7556099 – Karl Krammer) geöffnet.

Wir freuen uns, wieder viele Gäste begrüßen zu können.

2019 haben über 1.000 Personen an Führungen teilgenommen.

Viele Gruppen haben auch das gemeinsam mit der Firma Stern & Hafferl angebotene Ausflugsprogramm „Museumsbesuch - Fahrt mit der Lokalbahn nach Attersee – Schifffahrt am Attersee“ (€ 23 pro Person) angenommen, welches besonders für Vereins- und Firmenausflüge zu empfehlen ist.

Weitere Infos auf der Homepage des Museumsvereines:
www.museumsverein-voecklamarkt.com

MUSEUMSVEREIN
VÖCKLAMARKT – PFAFFING – FORNACH



Schulveranstaltungshilfe des Landes OÖ.

Für Schülerinnen und Schüler die eine oberösterreichische Pflichtschule besuchen (VS, NMS, Poly, LWFS).

Die Finanzierung mehrtägiger Schulveranstaltungen ist für Eltern oftmals mit großen finanziellen Belastungen verbunden. Um diese Familien finanziell zu unterstützen und den Kindern die Teilnahme an Schulveranstaltungen zu ermöglichen unterstützt das Land Oberösterreich mit der „OÖ Schulveranstaltungshilfe“.

Gefördert werden Eltern, wenn mindestens ein Kind im Laufe des Schuljahres an einer 4-tägigen Schulveranstaltung teilgenommen hat oder mehrere Kinder an mehrtägigen Schulveranstaltungen mit mindestens einer Nächtigung außerhalb des Schulstandortes teilgenommen haben.

Die Höhe des Zuschusses für 2-tägige Schulveranstaltungen beträgt 50,00 €, für 3-tägige Schulveranstaltungen 75,00 €, für 4-tägige Schulveranstaltungen

100,00 € und für 5-tägige und längere Schulveranstaltungen 125,00 Euro.

Nimmt ein Kind in einem Schuljahr an mehreren Schulveranstaltungen teil, wird empfohlen, den Zuschuss für den längeren dieser Aufenthalte zu beantragen.

Einreichfrist: Bis spätestens 3 Monate nach Ende des laufenden Schuljahres (31. Oktober).




scharmüller
AUSTRIA

**UNSER TEAM
BRAUCHT
DICH!**

www.scharmuller.at

WIR SUCHEN

- Lehrlinge Metalltechnik
- CNC Facharbeiter
- Schweißer

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an unsere Personalabteilung:

Kerstin Kroiß,
k.kroiss@scharmuller.at,
Tel.: +43 (0)7682/6346-0

mein Land.digital

E-Government bietet Ihnen die Möglichkeit, verschiedene Anbringen, Bewerbungen oder andere Formulare online einzureichen. Die gesamte Erledigung kann auf elektronischem Weg abgewickelt werden.

Stellen Sie einfach einen Antrag direkt in der App "Mein OÖ" oder über das E-Government-Portal des Landes Oberösterreich.

Eine Auswahl der gefragtesten Förderungen und Beihilfen

- Covid-19-Wohnkostenhilfe
- OÖ. Bildungskonto
- Fernpendlerinnen u. Fernpendler
- OÖ. Kinderbetreuungsbonus
- OÖ. Mehrlingszuschuss

Schnell und unkompliziert zu Förderungen, Beihilfen und Zuschüssen.

Registrierte Benutzer haben noch zusätzliche Vorteile.

Es steht eine Übersicht aller vereinbarten Termine mit OÖ. Bezirkshauptmannschaften in der App zur Verfügung. Übernahme der Termine in den eigenen Kalender am Smartphone oder Tablet.

Anzeige der Route (Wegbeschreibung) zur Behörde vom eigenen Standort aus. Ein Online-Formular am Smartphone oder Tablet ausfüllen, zwischenspeichern und auf einem anderen Gerät abschließen, ohne die bereits eingegebenen Daten zu verlieren.



Kindergarten aktuell



Für die Schulanfänger beginnt bald der nächste wichtige Lebensabschnitt: die Schule! Zum Abschluss gibt es aber für sie im Kindergarten noch einige besondere Ereignisse. Der erste Ausflug führte uns zu „VM-Holz“. Eine beeindruckende Führung durch die Firma erwartete die Kinder. Die großen Maschinen und Anlagen wurden mit Interesse beobachtet und inspiziert!

Einen ereignisreichen Vormittag erlebten die Schulanfänger in Oberalberting: einen Vormittag mit Pferden! Vom Striegeln und Putzen, Pflege und richtiger Haltung, über Pferde bemalen bis

zum Reiten und Spielen mit den Pferden war alles dabei!

Nachdem die Reise ins Brucknerhaus in Linz, heuer abgesagt wurde, veranstalteten wir im Kindergarten selber ein „Haus voll Musik“. Die Kinder konnten dabei viele Instrumente kennenlernen und hören, und auch selber „Regenmacher“ basteln.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei den Eltern Stefan und Cornelia Lohninger (VM-Holz), Ingrid Hauser und Regina Hoffmann (Pferdehöfe in Oberalberting), Ines Wolfsgruber (Kla-

vier) und allen Begleitpersonen für die Möglichkeit und Durchführung dieser tollen Vormittage.

Zum Schluss dieses Arbeitsjahres feiern wir gemeinsam im Garten die Abschlussandacht mit Herrn Pfarrer Wolfgang Schnölzer und allen Eltern. Wir bedanken uns für die vielen Erlebnisse, Erfahrungen und Begegnungen und verabschieden uns bei den Schulanfängern mit Gottes Segen!

Das Kindergartenteam

AdieuÖl-Kampagne – Bundes- und Landesförderung möglich!

Seit 11. Mai gibt es zur Landesförderung auch eine Bundesförderung bis zu 8.900 Euro für den Ersatz einer fossilen Heizung durch eine Pelletsheizung, eine Wärmepumpe oder einen Fernwärme-Anschluss.

Die Einreichung für die Bundesförderung verläuft in zwei Schritten: 1. Registrierung und 2. Antragstellung. Seit 11. Mai sind Online-Registrierung sowie die Einreichung von Förderanträgen möglich. Nach erfolgreicher Registrierung muss der Antrag innerhalb von 20 Wochen gestellt werden. Förderung gibt es auch rückwirkend für einen Kesseltausch ab 1. Jänner 2020. Details dazu unter: www.raus-aus-dem-öl.at

Bis zu 8.900 Euro für Ihre neue Heizung - jetzt raus aus Öl!

Sie haben Ihre Heizung noch in Schilling bezahlt? Dann haben Sie womöglich eine fossile Heiztechnologie im Keller stehen. Halb so schlimm – der Heizungstausch hin zu einer zukunftstauglichen Pellets- oder Wärmepumpenheizung oder einem Fernwärmeanschluss ist jetzt besonders günstig. Sowohl Land als auch Bund unterstützen Sie mit satten Förderbeiträgen.

Die Rechnung ist dabei schlicht und einfach: Im Rahmen der Landesförderung gibt es einen Zuschuss von bis zu 2.900 Euro plus 1.000 Euro für die Öltankentsorgung, während der Bund mit 30 Prozent bzw. maximal 5.000 Euro fördert.

Beispiele:

Tausch hin zu einer Pelletsheizung:
Kosten (inkl Tankentsorgung) € 18.000
Landesförderung Pellets: € 2.900
Landesförderung Tankents.: € 1.000
Bundesförderung: € 5.000
Damit wird eine Förderquote von 49 %
= € 8.900 erreicht

Tausch hin zu einer Luftwärmepumpe:
Kosten € 15.000
Landesförderung: € 1.700
Bundesförderung: € 5.000
Damit wird eine Förderquote von 45 %
= € 6.700 erreicht





v.l.n.r. Bgm. Gabriele Aigenstuhler, Vanessa, Daniela Holzinger, Nico u. Heidi Aigner

Spende von Daniela Holzinger!

bürger und diverse Einrichtungen im Bezirk verschenkt hatte, kam ich auf die Idee Masken zur freien Entnahme für eine freiwillige Spende, zu nähen und die durch die freiwilligen Spenden erzielten Einnahmen, Menschen die es im Leben nicht so gut haben, zu unterstützen.

Manche Menschen waren sehr großzügig und spendeten sehr brav, auch gab es immer wieder Sparschwein Entleerungen die sehr mühsam und bedrückend waren, manchmal waren Cent-Beträge im Sparer. Doch davon lies ich mich nicht unterkriegen und nähte munter weiter mit dem ehrgeizigen Ziel vor Augen, es dient Menschen die sich über benötigte Therapien freuen werden. Bewusst suchte ich mir Menschen mit Beeinträchtigung oder schmaler Pension, aus.

Eine ältere Dame mit Diabetes bekam einen dringend benötigten Gutschein zur Fußpflege, Vanessa bekam 3 Reittherapie Gutscheine und

Nico 5 Reittherapie Gutscheine und einen Apotheken Gutschein.

Bedanken möchte ich mich ganz herzlich bei allen die meine Masken getragen und auch gespendet haben. Weiters möchte ich mich auch bei Iris Wiener in Vöcklamarkt, der Edelweiss Apotheke und den Apotheken im Umkreis bedanken, wo ich meine Masken anbieten durfte.

Danke für eure Mithilfe!

Gesamterlös aus den Spenden: Euro 889,46

nach Abzug der Material Kosten konnte ich Euro 450,00 spenden.

Insgesamt habe ich 3500 Stk. Masken genäht, davon 2000 Stk. an Mitbürger, Lebenshilfe, Invita, Altenheime verschenkt, 200 Stk. sind leider nichts geworden (Müll) und 1.300 Stk. wurden zur freien Entnahme für eine freiwillige Spende ausgegeben.

Daniela Holzinger

Auf Grund der Coronavirus bedingten Maßnahmen der Regierung und der daraus resultierenden Kurzarbeit, hatte ich nun viel Freizeit. Was sollte man mit so viel Freizeit anfangen?

Aus der Kurzarbeit wurde ein Marathonlauf. 10 Wochen lang, jeden Tag ohne Pause 10-12 Stunden für den guten Zweck genäht, mit einem ehrgeizigen Ziel vor Augen. Die ersten Masken waren einfach nur Müll, da ich keine Schneiderin bin. Nachdem ich schon 2000 Masken genäht und dann an Mit-

Kauf Regional

Die Coronakrise hat sehr viele Menschen arbeitslos gemacht.

Wir alle können täglich und aktiv mit dem Kauf heimischer Lebensmittel, mit ihren kurzen Transportwegen, zu einem besseren Klima und neuen Arbeitsplätzen in Österreich beitragen. Das Ergebnis einer Studie zeigt, dass Produkte und Konsum, vor allem in Landwirtschaftliche, enorme Chancen für die Umwelt, für das Klima und den heimischen Arbeitsmarkt darstellen.

Heimische Produkte den Vorrang geben.

Direktvermarkter in der Gemeinde:

- Eierhof Bachler
- Biohof Moar
- Biohof Winter
- Puten- u. Wildhuhnverkauf Gramlinger

Einen schönen Sommer wünscht Ortsbäuerin Manuela Pleiner



Informationen BAV Vöcklabruck

FAQ - Altstoffsammelzentrum - Abfallentsorgung im Bezirk Vöcklabruck

Warum soll ich meine Abfälle ins ASZ bringen?

Wenn die BürgerInnen für die Entsorgung von z.B. Alttextilien, Alteisen und Verpackungen die Altstoffsammelzentren nutzen, können auch weiterhin kostenintensive Abfallaktionen wie z.B. Sperrmüll damit gestützt werden. Wirft man z.B. Kunststoffverpackungen in den Restabfall, dann verursacht dies Kosten von EUR 290/t. Im ASZ können hier aber Erlöse von bis zu EUR 690/t erzielt werden. Das schützt die Umwelt und spart Abfallgebühren.

Wofür muss ich im ASZ bezahlen?

Die meisten Abfallarten können in haushaltsüblichen Mengen kostenlos abgegeben werden. So wurden bei Verpackungen, Elektroaltgeräten, aber auch Batterien die Entsorgungskosten bereits im Produktpreis eingerechnet (als Bestandteil der Produzentenverantwortung). Kostenpflichtig sind

Altreifen und Abfälle im Baubereich (Bauschutt, Eternit/ Asbestzement, Mineralwolle). Auch bei Altholz gibt es eine mengenabhängige Kostenpflicht.

Kann ich meine Abfälle in jedes ASZ in Oberösterreich bringen?

Mit der Entrichtung der Abfallgebühr an Ihre Gemeinde haben Sie die Berechtigung, die ASZ in Ihrem Bezirk zu nutzen. Verpackungen aus Kunststoff, Metall und/oder Karton können im Sinne der Verpackungsverordnung prinzipiell in jedem ASZ in OÖ abgegeben werden. Durch die Abgabe von Verpackungen in den ASZ im eigenen Bezirk können jedoch Erlöse erzielt werden, die der Abfallentsorgung im Bezirk zu Gute kommen.

Werden in allen ASZ im Bezirk Vöcklabruck die gleichen Abfälle gesammelt?

In den ASZ im Bezirk können bis zu 80 verschiedene Abfallfraktionen abgegeben werden: vom Altöl bis zur Zeitung. Geringe Unterschiede bei der Sammlung gibt es in kleineren ASZ aufgrund von Platzproblemen. So können der-

zeit in nur 8 von 14 ASZ im Bezirk Vöcklabruck auch ReVital - Waren gesammelt werden.

Die dort gesammelten Produkte werden von der Volkshilfe revitalisiert (aufbereitet) und als geprüfte Ware zu besonders attraktiven Preisen zum Verkauf im Shop der Volkshilfe angeboten.

Ausnahmen gibt es auch bei der Abgabe von Grün- und Strauchschnitt: Informieren Sie sich zuerst bei Ihrer Gemeinde, wo Sie Ihren Grün- und Strauchschnitt entsorgen dürfen.

Wo finde ich Informationen zu meinem nächstgelegenen ASZ?

Informationen zu den Öffnungszeiten, Adressen und Abgabemöglichkeiten der 14 Altstoffsammelzentren im Bezirk Vöcklabruck finden Sie unter:



Alte Schultaschen können helfen!

Schultaschen-Sammelaktion in den ASZ im Bezirk Vöcklabruck

Diese Sammelaktion richtet sich an alle Eltern und Schulkinder im Bezirk Vöcklabruck, die ihre gebrauchten Schultaschen sinnvoll weitergeben wollen. Gebrauchte, noch funktionsfähige Schultaschen und Rucksäcke erfüllen bei der Abgabe im ASZ noch einen sehr guten Zweck und sollten daher nicht achtlos weggeworfen werden.

Was wird im ASZ gesammelt?

Angefangen von der Schultasche und

Rucksack bis zur Federschachtel, unbenutzte Hefte, Blöcke, neuwertige Spitzer, Lineale, Stifte, aber auch saubere Jausenboxen, die in den abgegebenen Schultaschen/Rucksäcken gleich verstaut werden können.

Was passiert damit:

Bereits seit 2007 sammeln die Umweltpromis der kommunalen Abfallwirtschaft O.Ö. gemeinsam mit der O.Ö. LAVU GmbH und helfen damit bedürftigen Kindern in Osteuropa. Der

Verein ORA Österreich (www.ora-international.at) organisiert den Transport der Schulumensilien in die Missionsstationen des Ordens der Franziskaner-schwester. Die Verteilung erfolgt vor Ort an die bedürftigen Kinder, denen damit die Teilnahme an der Schule erheblich erleichtert wird.

Text und Fotos: BAV Vöcklabruck





Urlaubsvorbereitungen

Damit die Urlaubszeit zur schönsten Zeit des Jahres wird und es bei der Rückkehr aus dem Urlaub keine bösen Überraschungen gibt, helfen Selbstschutzmaßnahmen im Zuge der Vorbereitungen. Einfache Sicherheitsvorkehrungen, für die An- und Rückreise sowie am Heimat- und Urlaubsort, können für sorgenfreie Ferien nützlich sein.

Persönliche Vorbereitungen:

- Dokumente – Reisepass, E-Card, Führerschein nicht vergessen; Kopien hinterlegen
- Auch Reiseunterlagen kopieren und diese im Urlaub getrennt von den Originalunterlagen aufheben
- Rechtzeitig Impfungen vornehmen lassen (je nach Reiseziel)
- Medikamente, die Sie regelmäßig

einnehmen und Reiseapotheke nicht vergessen

- Keinen Hinweis zur Dauer des Urlaubs auf Anrufbeantworter, Mailbox oder im Internet hinterlassen und an Einbruchschutz denken
- Nicht benötigte Leitungen (Gas, Wasser,..) abdrehen
- An Gewitter während der Abwesenheit denken (Sturm, Starkregen...)
- Nachbarn, Bekannte zur Nachschau und um Postentleerung bitten

Wenn Sie mit dem Auto unterwegs sind:

- Ein Service vor Fahrtantritt schützt vor Pannen
- Erste-Hilfe-Box, Feuerlöscher, Life-

- hammer, Warnweste kontrollieren
- Eventuell eine Reiseversicherung abschließen
- Grüne Versicherungskarte im Ausland (empfehlenswert) und
- Europäischen Unfallbericht mitnehmen
- Diebstahlschutz durch Sperrstöcke oder Alarmanlagen
- Keine Autopapiere und Wertsachen im Auto lassen, schon gar nicht sichtbar
- An Staus denken und ausreichend Wasser für die Fahrt mitnehmen
- Informieren Sie sich vorab über besondere Verkehrsregeln in Ihrem Urlaubsland

Euronotruf 112: Hilfe in allen europäischen Ländern! Covid 19 Beschränkungen der Urlaubsort/land beachten!

Hitzewelle

Bei extremer sommerlicher Hitze ist Vorsicht geboten. Schweißtreibende Temperaturen über 30 Grad können nicht nur zu ernsten Gesundheitsproblemen führen, sondern auch die Waldbrandgefahr erhöhen. Begegnen Sie der Hitzewelle daher mit einem kühlen Kopf.

Persönlicher Schutz:

- Viel trinken - nicht geeignet sind stark gesüßte und alkoholische Getränke
- Helle, leichte und luftdurchlässige Kleidung tragen
- Erträgliche Raumtemperatur durch richtiges Lüften und Abdunkeln schaffen
- Aufenthalt im Freien, vor allem zur Mittagszeit, vermeiden

- Direkte Sonneneinstrahlung auf den Körper möglichst verhindern (Sonnenschirm oder Kopfbedeckung mit Nackenschutz, im Schatten gehen, Sonnenbrille)
- Sonnencreme mit hohem Lichtschutzfaktor nicht vergessen
- Körper mehrmals täglich erfrischen: Mit einer kühlen, aber nicht zu kalten Dusche/Bad bzw. Stirn, Nacken, Puls mit Wasser kühlen, kalte Umschläge,...
- Leichtes, gut verdauliches Essen mit viel Gemüse und Früchten zu sich nehmen.
- Keine Menschen und Tiere in geparkten Autos zurücklassen

Waldbrandgefahr durch Hitze:

- Achten Sie auf Anweisungen/Ver-

- ordnungen der Behörden
- Keine Lagerfeuer oder Grills in der Natur entfachen
- Nicht rauchen
- Handy für den Notfall mit- und die Notrufnummern im Kopf haben
- Im Urlaub: Die Waldbrandgefahr im Ausland besonders beachten, betroffene Gebiete rechtzeitig verlassen

Symptome von Hitze-Erkrankungen: Kopfschmerzen, Übelkeit, Erbrechen, hochroter Kopf, Fieber, Schwindel, Schüttelfrost, extremes Durstgefühl, verringerte Harnmenge (dunkelgelber Harn); Wenn diese Symptome auftreten, unbedingt in den Schatten, frische Luft zuführen, Wasser trinken, Oberkörper erhöht lagern und ruhen!

kurz notiert:

Gottesdienste in Pfaffing

Jeden 1. Mittwoch im Monat findet um 19:00 Uhr ein Gottesdienst in der Pfaffinger Kirche statt.

Rechtsberatung

Kostenlose erste Rechtsauskünfte von Dr. Margit Stüger gibt es am Donnerstag, 1. Oktober 2020, um 16:00 Uhr beim Gemeindeamt in Vöcklamarkt! Anmeldung im Sekretariat unter der Tel.Nr. (07682) 2655 -11

Mutterberatung

Die nächsten Mutterberatungen bei Schatzis*Familienzentrum finden am Donnerstag, 23. Juli 2020 und am Donnerstag, 27. August 2020 statt.

Bausachverständige

Am Mittwoch, 22. Juli 2020 steht unser Bausachverständiger Dipl.-Ing. Fabian Hühmayr, BSc für Bauberatungen zur Verfügung. Anmeldung bei Herrn Brandt (07682) 63 55-13 erbeten.

Müllabfuhrtermine

4 wöchentlich
Donnerstag 30. Juli 2020

4 + 8 wöchentlich
Donnerstag 27. August 2020

4 wöchentlich
Donnerstag 24. September 2020

Biotonne- abfuhrtermine

Montag 20. Juli 2020

Montag 03. August 2020

Montag 17. August 2020

Apotheken-Bereitschaftsdienst

Die Dienstbereitschaft der angeführten Apotheke beginnt um 08:00 Uhr des jeweiligen Tages bis zum nächsten Tag um 08:00 Uhr, am Wochenende von Samstag, 08:00 Uhr bis Montag, 08:00 Uhr.

Edelweiß-Apotheke

4870 Vöcklamarkt
Tel. (07682) 62 65
Juli: 4., 5., 10., 16., 22., 28.
August: 3., 8., 9., 14., 20., 26.

Apotheke „Zum guten Hirten“

4873 Frankenburg
(07683) 82 34
Juli: 2., 8., 14., 20., 25., 26., 31.
August: 6., 12., 18., 24., 29., 30.

Apotheke „Zum schw. Adler“

4890 Frankenmarkt
(07684) 63 21
Juli: 6., 11., 12., 17., 23., 29.
August: 4., 10., 15., 16., 21., 27.

Seering-Apotheke

4880 St. Georgen/A.
Tel. (07667) 800 60
Juli: 3., 9., 15., 21., 27.
August: 1., 2., 7., 13., 19., 25., 31.

Schutzengel-Apotheke

4880 St. Georgen/A.
(07667) 62 51
Juli: 1., 7., 13., 18., 19., 24., 30.
August: 5., 11., 17., 22., 23., 28.



auch Online unter:
www.pfaffing.at

Altpapier- Abfuhrtermine

Montag 17. August 2020
Dienstag 18. August 2020

Montag 28. September 2020
Dienstag 29. September 2020

Gelber Sack- Abholtermine

Freitag 17. Juli 2020

Freitag 28. August 2020

Termine & Veranstaltungen

Blutspendeaktion in Pfaffing

Donnerstag, 27. August 2020 - 15:30 - 20:30 Uhr - Gemeindeamt Pfaffing

Blut spenden können alle gesunden Personen ab dem Alter von 18 Jahren im Abstand von 8 Wochen. Der vor der Blutspende auszufüllende Gesundheitsfragebogen und das anschließende vertrauliche Gespräch mit unserem Arzt dienen sowohl der Sicherheit unserer Blutprodukte, als auch der Sicherheit der Blutspender. Bitte bringen Sie einen amtlichen Lichtbildausweis und Ihren Blutspendeausweis zur Blutspende mit. Den Laborbefund erhalten Sie ca. 8 Wochen später zugeschickt, somit wird die Blutspende für Sie auch zu einer kleinen Gesundheitskontrolle.

Sie sollten in den letzten 3-4 Stunden vor der Blutspende zumindest eine kleine Mahlzeit und ausreichend Flüssigkeit zu sich nehmen und nach der Blutspende körperliche Anstrengungen vermeiden.

Sie dürfen nicht Blut spenden, wenn Folgendes zutrifft:

- „Fieberblase“
- offene Wunde, frische Verletzung

- akute Allergie
 - Krankenstand und Kur
- In den letzten 48 Stunden:
- Eine Impfung mit Totimpfstoff z.B. FSME, Influenza, Diphtherie, Tetanus, Polio, Meningokokken, Hepatitis-A/-B, etc.
 - Unblutige zahnärztliche Eingriffe

In den letzten 3 Tagen:

- Desensibilisierungsbehandlung (Allergien)

In den letzten 7 Tagen:

- Zahnsteinentfernung
- Zahnextraktion
- Wurzelbehandlung

In den letzten 4 Wochen:

- Infektionskrankheiten (Grippaler Infekt, Darminfektion bzw. Durchfall, etc.)
- Eine Impfung mit Lebendimpfstoff, z.B. Masern, Mumps, Röteln, BCG, etc.
- Einnahme von Antibiotika

In den letzten 2 Monaten:

- Zeckenbiss

In den letzten 4 Monaten:

- Piercing, Tätowieren, Ohrstechen, Akupunktur außerhalb der Arzt-

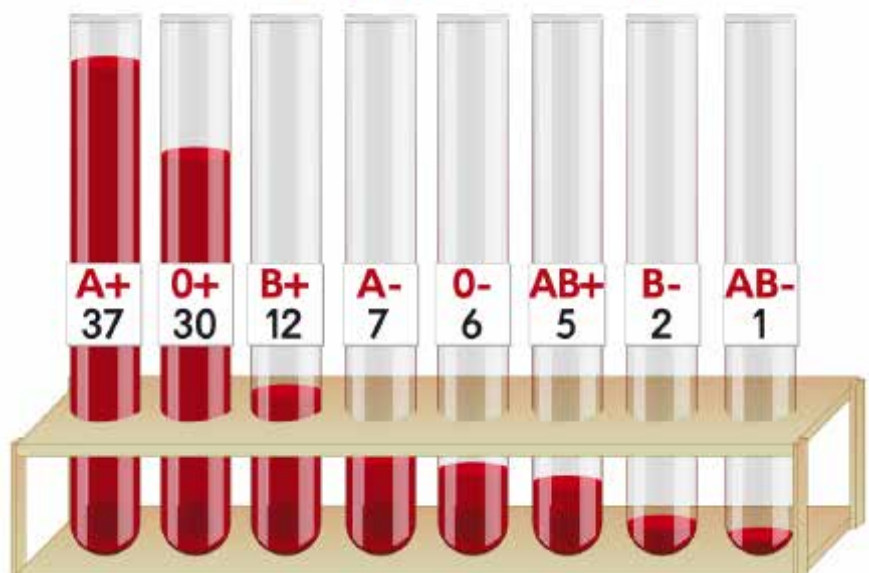
- praxis, Permanent Make up
 - Magenspiegelung, Darmspiegelung
 - Kontakt mit HIV, Hepatitis-B, -C
- In den letzten 6 Monaten:
- Aufenthalt in Malaria gebieten

Für Fragen steht Ihnen die Blutzentrale Linz unter der kostenlosen Blutspende Hotline: 0800 / 190 190 bzw. per E-Mail spm@o.rotekruz.at zur Verfügung. Weitere Blutspendetermine können Sie in Tageszeitungen sowie im Internet unter www.rotekruz.at/ooe/blutspende erfahren.

Bitte kommen Sie Blut spenden, denn nur mit Ihrer Blutspende können wir alle OÖ Krankenhäuser mit genügend lebensrettenden Blutkonserven versorgen.

Antworten auf Fragen rund um Covid-19 finden sie auf www.blut.at

AB0-Blutgruppen-Häufigkeiten



**ÖSTERREICHISCHES
ROTES KREUZ**

Pilates

Beginn: Montag, 21. September 2020

Leiterin:

Gerti Hauser, Dipl. Pilatetrainerin

Tel: 07682 / 2617

Handy: 0676/ 35 59 472

Wo:

Bewegungsraum Kindergarten/Pfaffing

Beginn:

Montag, 21. September bis

14. Dezember 2020 (jeden Montag)

von 16:50 bis 17:50 Uhr

Kosten:

€ 9,00 pro Einheit

1 x Schnuppereinheit gratis

Mitzubringen:

bequeme Kleidung, Socken,

Die Gesundheit ist das Wichtigste, daher dürfen wir ab Herbst wieder starten, nimm deine eigene Turnmatte und mach mit, es freut sich

Gerti Hauser



SOMMER
IM PAVILLON IN VÖCKLAMARKT

FREITAGS

19 30 UHR

JULI

24.07. CS JAZZ TRIO

JAZZ, SWING & BLUES



31.07. TRIO DE JANEIRO

AKUSTISCHE LIVEMUSIK



AUGUST

07.08. HAUSRUCK-BANDA

BLECHPARTIE, VOM FEINSTEN



14.08. RIVER STREAK

ROCK & SOUL – 100% EHRLICHER SOUND



Unter Einhaltung der am Veranstaltungstag geltenden COVID-19-Bestimmungen

Veranstalter: Kulturausschuss der Marktgemeinde Vöcklamarkt

Eintritt: FREI – „Hutgeld“ für die Musiker



Begegnung unterm Sternenhimmel - Spiritualität einmal anders

Sonntag, 19. Juli 2020 - 21:00 Uhr

Der Fachausschuss Spiritualität und Schöpfungsverantwortung lädt ALLE zu einem Moment des Innehaltens ganz herzlich in den Kirchenpark ein. (Bei Regen im Pfarrsaal)

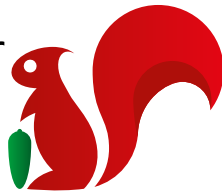
- Atme die laue Abendluft des Sommers.
- Lausche den Geräuschen der Natur und des Feuers.
- Lass dich inspirieren von Texten, die zu Herzen gehen.
- Horche in dich hinein, bei meditativer Musik und Stille

Über deinen Besuch freuen wir uns sehr!



Pfaffinger

RÜCKBLICK



Yoga findet bei Schönwetter nun jeden Donnerstag bei der Freizeitanlage Ziegelhaid statt.

Die Pfaffinger Bäuerinnen hatten eine tolle Fotoidee in der Corona-Pandemie.



Leider konnte die Flurreinigungsaktion nicht wie gewohnt durchgeführt werden. Daher stellte die Gemeinde Handschuhe und Müllsäcke bereit und die freiwilligen Helfer konnten in Kleingruppen Müll sammeln gehen.



IMPRESSUM

Medieninhaber, Redaktion und Herausgeber:
 Gemeindeamt Pfaffing · 4870 Pfaffing Nr. 2 · Tel: (07682) 6355 · E-Mail: gemeinde@pfaffing.at
 Für den Inhalt Verantwortlich: AL Gerald Brandt
 Offenlegung gemäß §25 Mediengesetz:
 „Pfaffinger Gemeindezeitung“ ist ein Medium zur staatsbürgerlichen Information
 sowie zur gemeindeamtlichen Berichterstattung und Verlautbarung
 Bildmaterial ohne Beschriftung: Gemeinde Pfaffing
 Redaktionsschluss Folge 3-2020: Freitag, 11. September 2020

